

СОДЕРЖАНИЕ








Зарегистрируйте Ваш кондиционер на интернет-сайте
www.samsung.com/global/register

Меры предосторожности

Настоящие меры предосторожности предназначены для обеспечения безопасности пользователя и предотвращения повреждения имущества.
Внимательно ознакомьтесь с нижеследующим и эксплуатируйте кондиционер надлежащим образом.

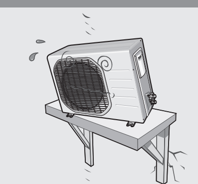
◗ *Храните настоящее руководство пользователя вместе с руководством по установке в доступном месте, чтобы обращаться к нему в случае необходимости.*

⚠ ***ВНИМАНИЕ***	• Данный знак указывает на опасность серьезной трамвы или летального исхода.
⚠ ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ***	• Данный знак указывает на опасность серьезной трамвы или нанесения вреда окружающей среде в случае неправильной эксплуатации.

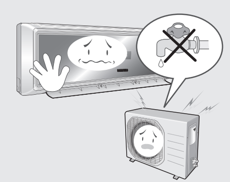
В Процессе Установки



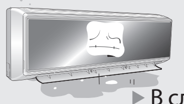
▶ Не устанавливайте кондиционер в местах с утечкой воспламеняющегося газа.



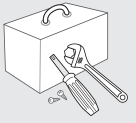
▶ Не устанавливайте внешний блок в местах возможного падения блока, например, высоко на наружной стене или снаружи на террасе.



▶ Не подсоединяйте заземляющий провод к газовой трубе, водопроводу или телефонному проводу.



▶ В случае проникновения в кондиционер воды свяжитесь с сервисным центром.



▶ При первой установке или переустановке кондиционера данные установочные работы должна выполнять фирма, имеющая соответствующее разрешение, или квалифицированный лицо.

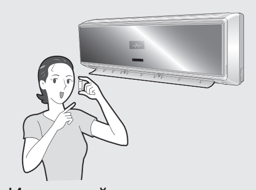
Об Источнике Питания



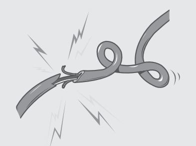
▶ Не тяните за электропровод и не прикасайтесь влажными руками к разъему электропитания.



▶ Используйте для кондиционера отдельный переключатель и прерыватель цепи.



▶ Используйте предохранитель номинальной силы тока.



▶ Для предотвращения выхода из строя кондиционера не перекручивайте и не сгибайте сильно электропровод.



▶ Используйте источник питания с отдельной проводкой, предназначенный только для кондиционера.



▶ В случае повреждения сетевого шнура, для предовращения возникновения возможной опасности, замените поврежденный шнур с помощью услуг производителя или квалифицированного специалиста.





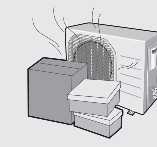



ВНИМАНИЕ

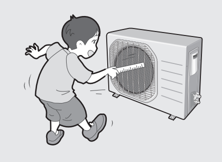
В Процессе Эксплуатации



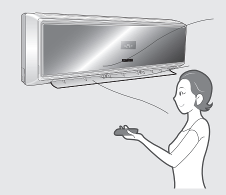
▶ Не предпринимайте самостоятельных попыток ремонта, перемещения, модификации или переустановки кондиционера. Для установки кондиционера воспользуйтесь услугами специализированной компании с целью предотвращения опасности электрошока или возгорания.



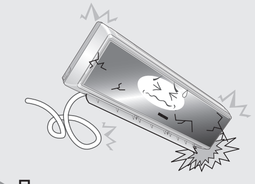
▶ Запрещается размещать перед блоком заграждающие предметы. Убедитесь, что блок постоянно проветривается надлежащим образом: Не кладите сверху на блок одежду или другие предметы.



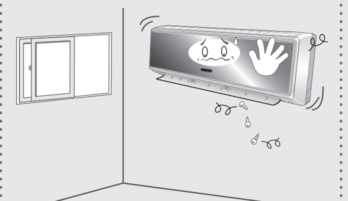
▶ Не вставляйте предметы между лопастями воздуховыпускного отверстия, это может стать причиной повреждений внутреннего вентилятора или привести к травме. Не подпускайте детей близко к кондиционеру.



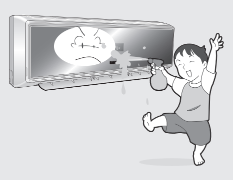
▶ При использовании беспроводного пульта дистанционного управления расстояние до кондиционера не должно превышать 7 метров. (Если возможно)



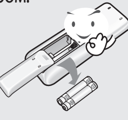
▶ Производитель не несет ответственность за повреждения, полученные вследствие модификации кондиционера или неправильного электро- или гидравлического соединения.



▶ Неознакомление с инструкциями по установке или эксплуатация кондиционера без соблюдения пунктов, указанных в таблице «Эксплуатационные ограничения» в руководстве по установке, влечет за собой незамедлительное аннулирование действия гарантии на кондиционер.



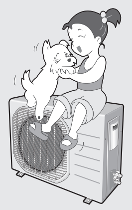
▶ Избегайте попадания какой-либо жидкости во внутреннюю часть блока. В противном случае, извлеките розетку из гнезда или отключите главный переключатель кондиционера, а затем свяжитесь с уполномоченным сервисным центром.



▶ Извлеките из дистанционного пульта батареи, если он не будет использоваться в течение долгого времени. (Если возможно)



▶ Не подсоединяйте электрообогреватель к кондиционеру.



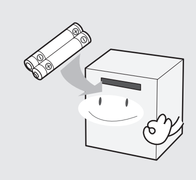
▶ Установите кондиционер в месте, недоступном для детей.



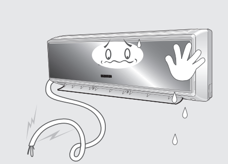


ВНИМАНИЕ

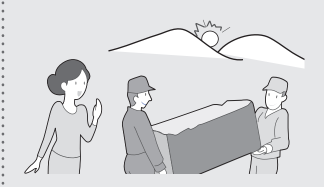
ИзЪятие Блока из Эксплуатации



▶ Перед изъятием кондиционера из эксплуатации откройте отсек для батарей и извлеките батареи для их последующего использования.



▶ В случае необходимости изъятия блока из процесса эксплуатации, обратитесь за консультацией к официальному дилеру. При неправильном отсоединении труб существует опасность выброса хладагента и, как следствие, получение трамвы от контакта хладагента с кожей.



▶ Вторично используйте или утилизируйте упаковочные материалы кондиционера без нанесения вреда окружающей среде.

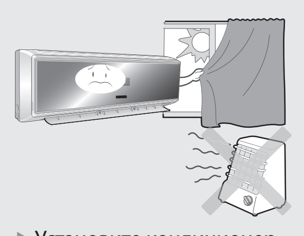




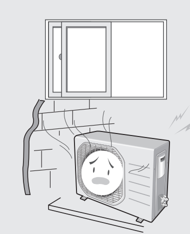


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

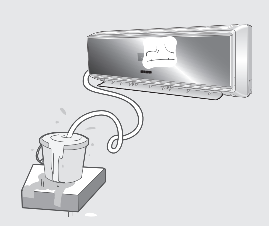
В Процессе Установки



▶ Установите кондиционер, избегая воздействия на него прямых солнечных лучей, обогревательных приборов и, особенно, воды.



▶ Установите внешний блок таким образом, чтобы обеспечить надлежащий выброс воздуха наружу. Избегайте мест, где шум от работы кондиционера может причинить беспокойство соседям.



▶ Установите сливной шланг таким образом, чтобы обеспечить надлежащим образом безопасный сток воды.

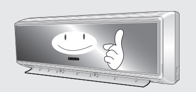




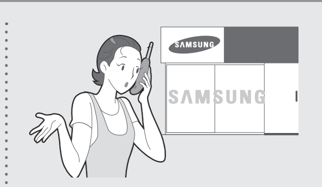
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Об Источнике Питания





▶ Если Вы не используйте кондиционер в течение долгого времени, отключите прерыватель цепи в целях экономии электроэнергии.

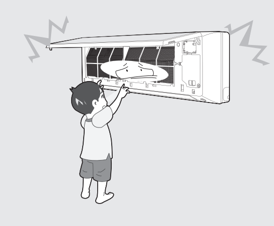


▶ Ремонт кондиционера должен осуществляться производителем или в сервисном центре.



▶ В случае возникновения странного звука, появления запаха или дыма из кондиционера, отключите питание кондиционера и обратитесь в сервисный центр.

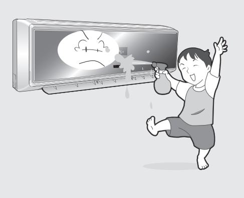
В Процессе Эксплуатации



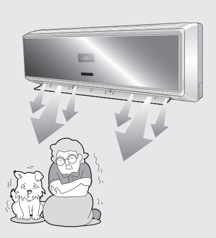
▶ Не открывайте переднюю решетку в процессе работы кондиционера.



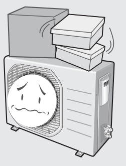
▶ Избегайте прямого воздействия холодного или горячего воздуха на человека, домашнее животное или растение в течение длительного времени.



▶ Избегайте попадания воды внутрь кондиционера.



▶ Не используйте кондиционер в закрытом помещении в течение длительного времени или в месте, где находится маленький ребенок или человек в преклонном возрасте.



▶ Не вставайте сверху на кондиционер и не кладите на него тяжелые предметы.



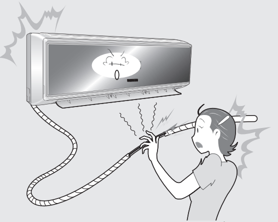
▶ Не пейте воду, выходящую из кондиционера.





ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В Процессе Эксплуатации



▶ Не прикасайтесь к трубам, подсоединенным к кондиционеру.



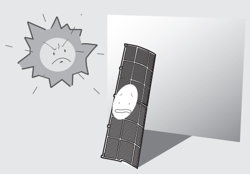
▶ Не используйте кондиционер не по назначению, в частности, для охлаждения механизмов, пищевых продуктов, домашних животных и косметических средств.



▶ Не подвергайте кондиционер излишнему ударному воздействию.

Прочее





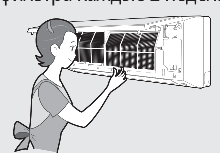
▶ Убедитесь, что воздушный фильтр не подвержен воздействию прямых солнечных лучей.



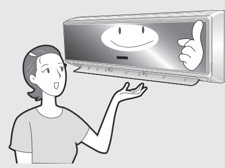
▶ Перед чисткой кондиционера обязательно отключите питание кондиционера и остановите работу вентилятора.



▶ Выполняйте чистку воздушного фильтра каждые 2 недели.



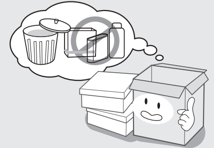
▶ Обязательно извлеките воздушный фильтр.



▶ Данный электроприбор не предназначен для использования маленькими детьми или людьми со слабым здоровьем без присмотра взрослых: Маленькие дети должны быть под присмотром, чтобы обеспечить безопасность от опасных игр с данным электроприбором.



▶ Запрещается чистить кондиционер водой, прыская из распылителя, а также использовать при чистке бензин, разбавитель или спиртосодержащие вещества.

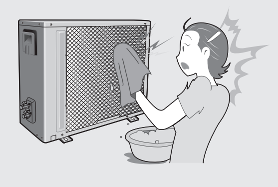


▶ Выбросите упаковочные материалы в соответствие с местными требованиями.

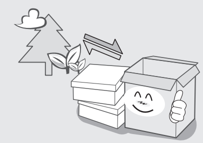


▶ С целью обеспечения безопасности максимальный ток измеряется в соответствии со стандартом IEC, а с целью рационального использования энергии ток измеряется в соответствии со стандартом ISO.





▶ Проявляйте осторожность во время чистки кондиционера, особенно, острой поверхности теплообменника.



▶ Все упаковочные материалы для нового кондиционера могут быть утилизированы и не наносят вреда окружающей среде.

Названия составляющих частей кондиционера

В зависимости от модели кондиционера дизайн и форма могут изменяться.

Внутренний блок




Серия AQ✳✳VWC

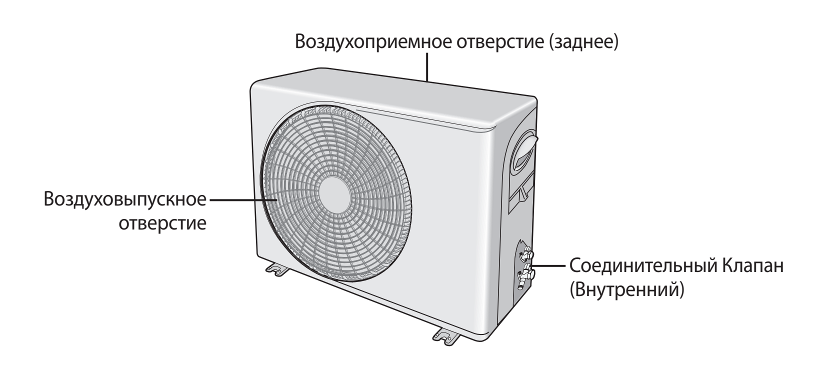
Серия AQ✳✳VBC
Серия AQ✳✳VSC





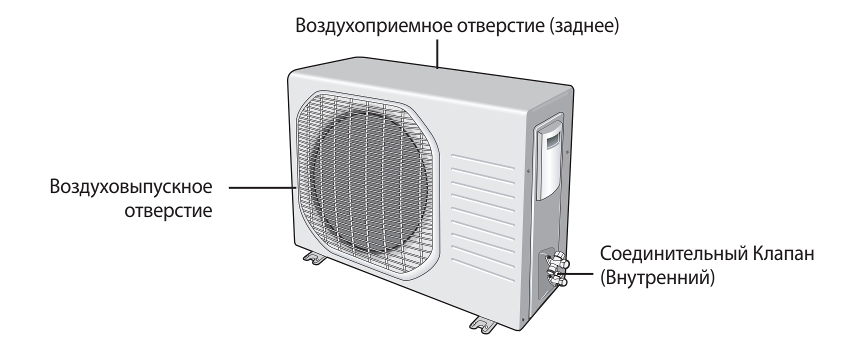
Внешний блок

Серия AQ09V✳✳



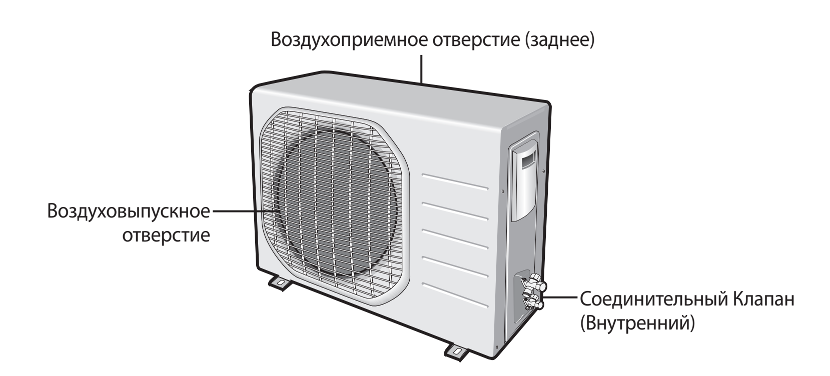
Внешний блок

Серия AQ12V✳✳



Внешний блок

Серия AQ18/24V✳✳



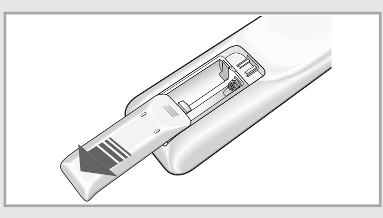
Кнопки и дисплей пульта дистанционного управления

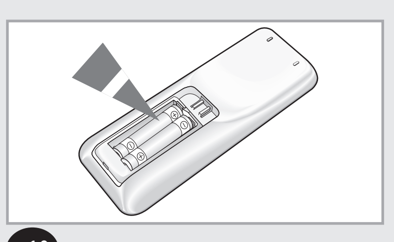
Установка температуры
Индикатор режима mpizone
Индикатор скорости вентилятора
Индикатор срока работы батареи
Индикатор режима good'sleep
Кнопка питания (On/Off)
Кнопка установки режима (**Автоматического, Охлаждение, Осушка, Вентиляция, Обогрев**)
Кнопка поворота вокруг
Кнопка *i* цифрового On/Off
Кнопка Turbo
Кнопка энергосбережения
Кнопка включения таймера
Кнопка отключения таймера
Кнопка настройки времени

Индикатор направления воздушного потока
Режим работы (**Автоматического, Охлаждение, Осушка, Вентиляция, Обогрев**)
Индикатор функции Turbo
Индикатор энергосбережения
Индикатор передачи сигналов дистанционного управления
Индикатор выключенного таймера
Индикатор включенного таймера
Кнопки настройки температуры
Кнопка настройки скорости вентилятора
Кнопка авточистки
Кнопка режима good'sleep
Кнопка настройки/отмены таймера
Кнопка настройки режима mpizone
Кнопка On/Off mpizone

Замечания **Кнопка *i* цифрового On/Off**
Если Вы хотите включить или выключить дисплей внутреннего блока в процессе работы кондиционера, нажмите на кнопку Digital *i* On/Off на пульте дистанционного управления.

Установка батарей пульта дистанционного управления





Вы обязаны установить или заменить батареи в следующих случаях:

- ***Вы приобрели кондиционер воздуха***
- ***Пульт дистанционного управления не функционирует надлежащим образом***

Замечания

- Используйте две батареи AAA, LR03 1,5V.
- Не вставляйте одновременно старую батарею или батарею другого вида.
- Батареи могут полностью разрядиться через 12 месяцев, даже если они не использовались.

1 Снимите заднюю крышку пульта дистанционного управления, слегка надавив на нее большим пальцем.

2 Вставьте батареи в соответствии с указанной полярностью (+), (-).

3 Закройте крышкой батарейный отсек.





Начало работы

Настоящее Руководство пользователя содержит различную информацию о работе Вашего кондиционера.
Внимательно изучите данное Руководство до начала эксплуатации кондиционера.
Это поможет Вам ознакомиться со всеми возможностями и правилами эксплуатации кондиционера.

Вы уже смогли ознакомиться с основным описанием кондиционера на страницах 8~10.
Начиная со следующей страницы, Вы сможете изучить ряд пошаговых процедур для каждой действующей функции.

В иллюстрациях пошаговых процедур используются следующие три знака :

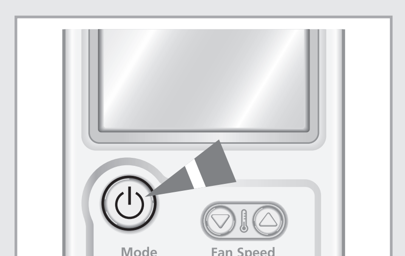
		
НАЖАТЬ	**ПЕРЕКЛЮЧИТЬ**	**УДЕРЖИВАТЬ**






Выбор автоматического режима

Выберите автоматический режим, если требуется автоматическое охлаждение или обогрев помещения.



1 В случае необходимости нажмите на кнопку (On/Off).

Результат:
- Загорается рабочий индикатор внутреннего блока.
- Кондиционер начинает работу согласно последнему выбранному режиму.
- Внутренний блок издает звуковой сигнал.



2 Нажмите и удерживайте кнопку Mode на пульте дистанционного управления до тех пор, пока на дисплее не появится знак **Auto**.

Результат:
- Внутренний блок издает звуковой сигнал при каждом нажатии на кнопку Mode.
- Кондиционер работает в автоматическом режиме.
- Автоматический режим выполняет функцию охлаждения или обогрева помещения в зависимости от заданной температуры.
- Кондиционер автоматически изменяет режим охлаждения или обогрева в зависимости от текущей температуры в процессе его работы.

Замечания Вы можете менять режимы в любое время.



3 Чтобы настроить температуру таким образом, чтобы требуемая температура высвечивалась на дисплее, нажмите на кнопку .
Вы можете установить температуру в диапазоне от 16°C до 30°C.

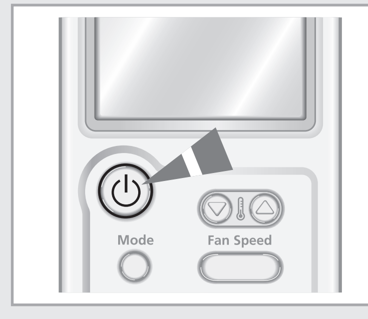
Результат:
- При каждом нажатии на кнопку :
  - Температура изменяется на 1°C
  - Внутренний блок издает звуковой сигнал
- Выполняется автоматическая настройка скорости вентилятора.



Выбор режима охлаждения

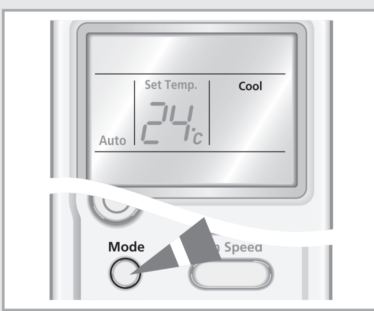
Вы можете выбрать режим охлаждения, если требуется охладить помещение. В процессе охлаждения возможна настройка температуры и скорости вентилятора.

1 В случае необходимости нажмите на кнопку (On/Off).



Результат:
- Загорается рабочий индикатор внутреннего блока.
- Кондиционер начинает работу согласно последнему выбранному режиму.
- Внутренний блок издает звуковой сигнал.

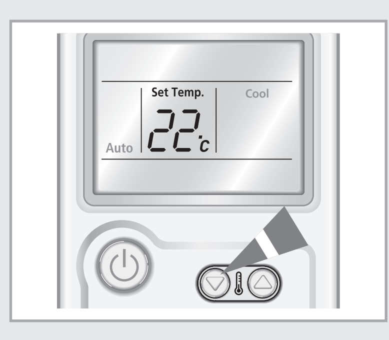
2 Нажмите и удерживайте кнопку Mode на пульте дистанционного управления до тех пор, пока на дисплее не появится знак **Cool**.



Результат:
- Внутренний блок издает звуковой сигнал при каждом нажатии на кнопку Mode.
- Кондиционер работает в режиме охлаждения.

Замечания Вы можете менять режимы в любое время.

3 Чтобы настроить температуру таким образом, чтобы требуемая температура высвечивалась на дисплее, нажмите на кнопку .
Вы можете установить температуру в диапазоне от 16°C до 30°C.



Результат:
- При каждом нажатии на кнопку :
  - Температура изменяется на 1°C
  - Внутренний блок издает звуковой сигнал
- Если комнатная температуры выше заданной, кондиционер начинает работать в режиме охлаждения.
- Если комнатная температура достигает значения заданной, кондиционер прекращает функционировать в режиме охлаждения, но вентилятор продолжает работать.

4 Чтобы настроить скорость вентилятора таким образом, чтобы требуемое значение высвечивалось на дисплее, нажмите на кнопку Fan Speed.



Auto(Автоматически) ⇢ **Low**(Низкая) ⇢ **Medium**(Средняя) ⇢ **High**(Высокая)

Результат: При каждом нажатии на кнопку Fan Speed внутренний блок издает звуковой сигнал.

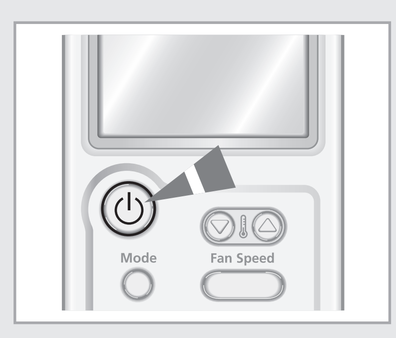
5 Для управления направлением воздушного потока руководствуйтесь информацией на страницах 20.





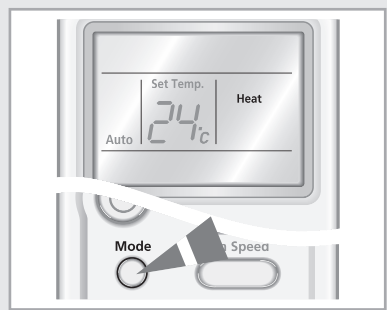

Выбор режима обогрева

Вы можете выбрать режим обогрева, если требуется обогрев помещения. В процессе обогрева возможна настройка температуры и скорости вентилятора.



1 В случае необходимости нажмите на кнопку (On/Off).

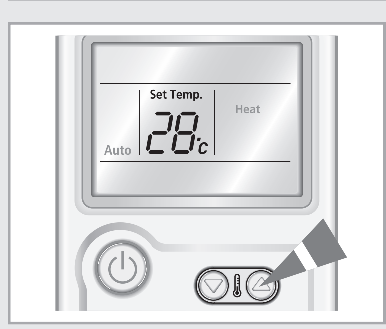
<u>Результат</u>:
- ◆ Загорается рабочий индикатор внутреннего блока.
- ◆ Кондиционер начинает работу согласно последнему выбранному режиму.
- ◆ Внутренний блок издает звуковой сигнал.



2 Нажмите и удерживайте кнопку Mode на пульте дистанционного управления до тех пор, пока на дисплее не появится знак **Heat**.

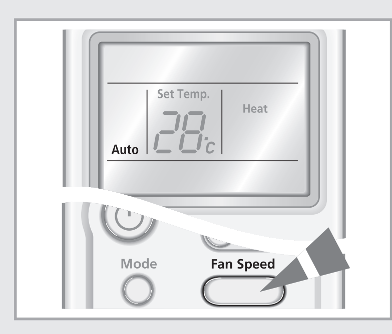
<u>Результат</u>:
- ◆ Внутренний блок издает звуковой сигнал при каждом нажатии на кнопку Mode .
- ◆ Кондиционер работает в режиме обогрева.

Замечания Вы можете менять режимы в любое время.



3 Чтобы настроить температуру таким образом, чтобы требуемая температура высвечивалась на дисплее, нажмите на кнопку .
Вы можете установить температуру в диапазоне от 16°C до 30°C.

<u>Результат</u>:
- ◆ При каждом нажатии на кнопку :
  - Температура изменяется на 1°C
  - Внутренний блок издает звуковой сигнал
- ◆ Если комнатная температура достигает отметки более 5°C по сравнению с заданной температурой, кондиционер прекращает процесс обогрева, но вентилятор продолжает работать.
- ◆ Если комнатная температура достигает отметки ниже 3°C по сравнению с заданной температурой, кондиционер возобновляет работу в режиме обогрева.



4 Чтобы настроить скорость вентилятора таким образом, чтобы требуемое значение высвечивалось на дисплее, нажмите на кнопку Fan Speed .



<u>Результат</u>:
- ◆ При каждом нажатии на кнопку Fan Speed внутренний блок издает звуковой сигнал.
- ◆ Вентилятор может не работать в течение первых 3~5 минут с целью предотвращения выдува холодного воздуха из внутреннего блока. Благодаря этому, возможен досточный обогрев воздуха в помещении.

5 Для управления направлением воздушного потока руководствуйтесь информацией на страницах 20.

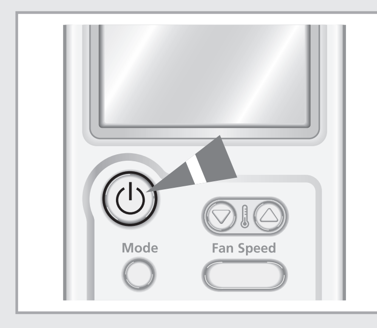


Выбор режима осушки

Вы можете выбрать режим осушки, если требуется осушить помещение. В процессе осушения возможна настройка температуры и скоростиВы можете выбрать режим сушки, если требуется осушить помещение. В процессе осушения возможна настройка температуры и скорости вентилятора.

1 В случае необходимости нажмите на кнопку (On/Off).

<u>Результат</u>:
- Загорается рабочий индикатор внутреннего блока.
- Кондиционер начинает работу согласно последнему выбранному режиму.
- Внутренний блок издает звуковой сигнал.

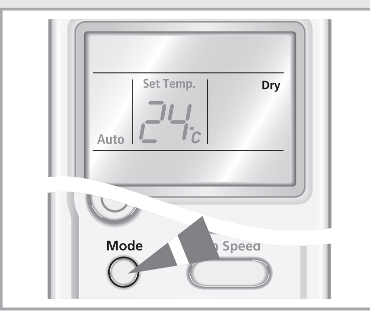


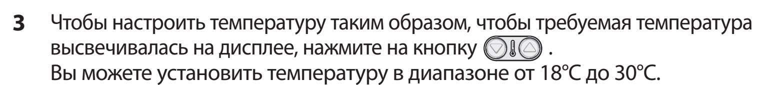


2 Нажмите и удерживайте кнопку Mode на пульте дистанционного управления до тех пор, пока на дисплее не появится знак **Dry**.

<u>Результат</u>:
- Внутренний блок издает звуковой сигнал при каждом нажатии на кнопку Mode .
- Кондиционер работает в режиме осушения.

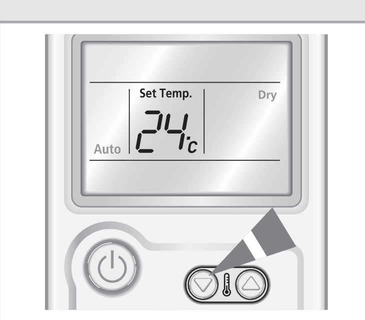
Замечания Вы можете менять режимы в любое время.





3 Чтобы настроить температуру таким образом, чтобы требуемая температура высвечивалась на дисплее, нажмите на кнопку .
Вы можете установить температуру в диапазоне от 18°C до 30°C.

<u>Результат</u>:
- При каждом нажатии на кнопку :
  - Температура изменяется на 1°C
  - Внутренний блок издает звуковой сигнал
- Кондиционер начинает процесс осушки, а скорость вентилятора устанавливается автоматически.

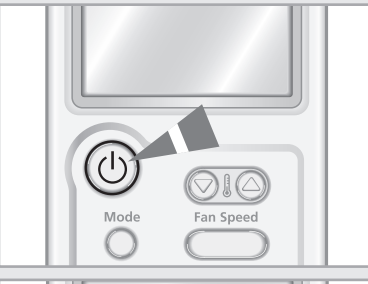


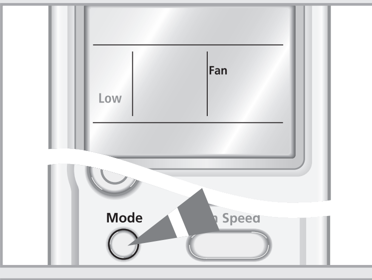
4 Для управления направлением воздушного потока руководствуйтесь информацией на страницах 20.

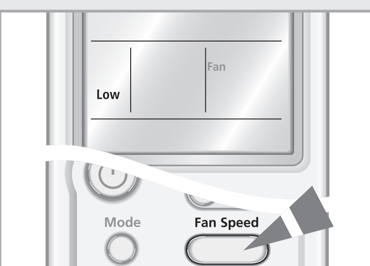





Выбор режима вентилирования







Вы можете выбрать режим вентилирования, если требуется проветрить помещение. При данном режиме вы можете настраивать скорость вентилятора.

1 В случае необходимости нажмите на кнопку (⏻) (On/Off).

Результат:
- ◆ Загорается рабочий индикатор внутреннего блока.
- ◆ Кондиционер начинает работу согласно последнему выбранному режиму.
- ◆ Внутренний блок издает звуковой сигнал.

2 Нажмите и удерживайте кнопку Mode на пульте дистанционного управления до тех пор, пока на дисплее не появится знак **Fan**.

Результат:
- ◆ Внутренний блок издает звуковой сигнал при каждом нажатии на кнопку Mode.
- ◆ Кондиционер работает в режиме вентилирования.
- ◆ Настройка температуры выполняется автоматически.

Замечания Вы можете менять режимы в любое время.

3 Чтобы настроить скорость вентилятора таким образом, чтобы требуемое значение высвечивалось на дисплее, нажмите на кнопку Fan Speed.

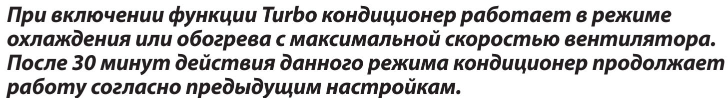
Low(Низкая) → **Medium**(Средняя) → **High**(Высокая)

Результат: При каждом нажатии на кнопку Fan Speed внутренний блок издает звуковой сигнал.

4 Для управления направлением воздушного потока руководствуйтесь информацией на страницах 20.

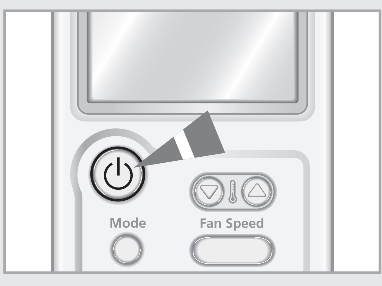


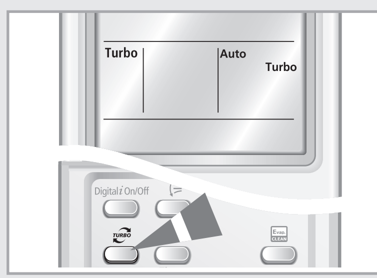
Выбор функции Turbo



При включении функции Turbo кондиционер работает в режиме охлаждения или обогрева с максимальной скоростью вентилятора. После 30 минут действия данного режима кондиционер продолжает работу согласно предыдущим настройкам.







1 В случае необходимости нажмите на кнопку (⏻) (On/Off).

Результат:
- ◆ Загорается рабочий индикатор внутреннего блока.
- ◆ Кондиционер начинает работу согласно последнему выбранному режиму.
- ◆ Внутренний блок издает звуковой сигнал.

2 Нажмите на кнопку TURBO.

Результат:
- ◆ Настройка температуры и вентилятора выполняется автоматически.
- ◆ Обеспечивается максимально быстрое охлаждение или нагрев помещения.
- ◆ Через 30 минут работы в данном режиме кондиционер автоматически переключается на предыдущие настройки.
- ◆ Вы можете выбрать функцию Turbo в процессе действия автоматического режима, режима охлаждения или обогрева. При выборе данной функции в режиме осушения или вентилирования, режим изменится на автоматический.

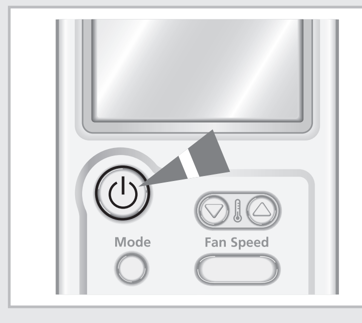
3 Чтобы остановить действие функции Turbo до конца истечения 30 минут, нажмите на кнопку TURBO.

Результат: Кондиционер автоматически переключается на предыдущие настройки.

4 Для управления направлением воздушного потока руководствуйтесь информацией на страницах 20.

Выбор функции энергосбережения

Вы можете выбрать функцию энергосбережения, чтобы снизить потребление энергии в процессе охлаждения. Действие данной функции предусматривает сокращение диапазона температуры.

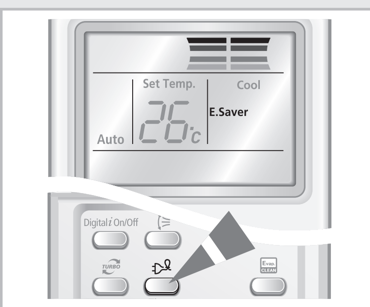


1 В случае необходимости нажмите на кнопку ⏻ (On/Off).

Результат:
- Загорается рабочий индикатор внутреннего блока.
- Кондиционер начинает работу согласно последнему выбранному режиму.
- Внутренний блок издает звуковой сигнал.



2 Нажмите на кнопку .



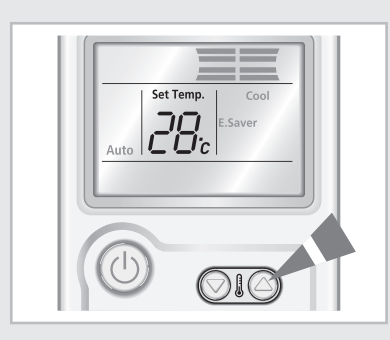
Результат:
- Внутренний блок издает звуковой сигнал.
- Кондиционер работает с функцией энергосбережения.
- Наружняя лопасть воздушного потока двигается вверх и вниз.
- Индикатор направления воздушного потока загорается автоматически.
- Чтобы остановить действие функции энергосбережения, повторно нажмите на кнопку .

Замечания Вы можете выбрать функцию энергосбережения только в режиме охлаждения.





3 Чтобы настроить температуру, нажмите и удерживайте кнопку до тех пор, пока на дисплее не появится требуемый показатель.
Вы можете установить температуру в диапазоне от 26°C до 30°C.



Замечания Если Вы хотите настроить температуру ниже 26°C, перед настройкой отмените действие функции энергосбережения.

4 Чтобы настроить скорость вентилятора таким образом, чтобы требуемое значение высвечивалось на дисплее, нажмите на кнопку Fan Speed.

Auto(Автоматически) ⇢ **Low**(Низкая) ⇢ **Medium**(Средняя) ⇢ **High**(Высокая)

Результат: При каждом нажатии на кнопку Fan Speed внутренний блок издает звуковой сигнал.

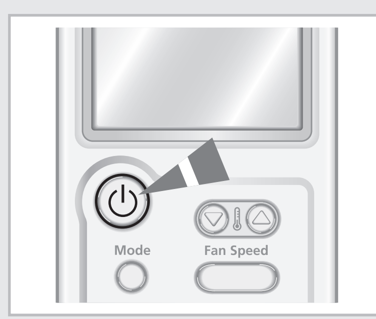


5 Для управления направлением воздушного потока руководствуйтесь информацией на страницах 20.



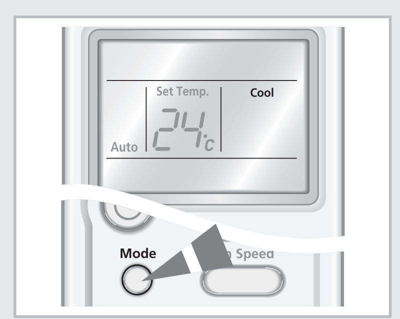
Выбор режима good’sleep

Режим** good’sleep **обеспечивает крепкий сон даже в условиях слишком жарких для сна или в прохладных условиях, когда можно проснуться. Режим** good’sleep **может быть установлен только при условии включенного режима охлаждения/обогрева.



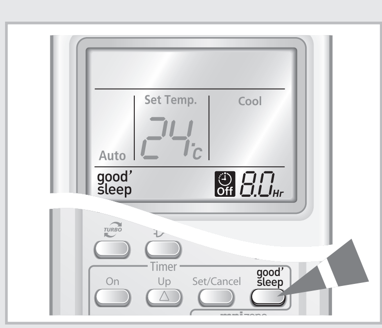
1 В случае необходимости нажмите на кнопку (On/Off).

Результат:
- Загорается рабочий индикатор внутреннего блока.
- Кондиционер начинает работу согласно последнему выбранному режиму.
- Внутренний блок издает звуковой сигнал.



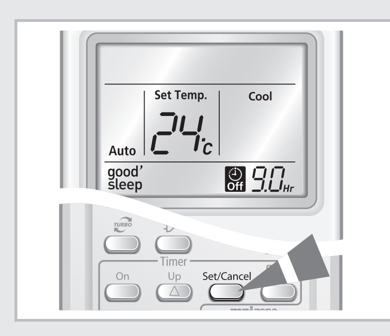
2 Чтобы выбрать режим **Cool** или **Heat**, нажмите на кнопку Mode.

Результат:
- Внутренний блок издает звуковой сигнал при каждом нажатии на кнопку Mode.
- Кондиционер работает в режиме охлаждения или обогрева.



3 Нажмите на кнопку good’sleep.

Результат:
- Загорается индикатор времени.
- Таймер выключения мерцает на пульте дистанционного управления.



4 Чтобы установить время отключения действия режима **good’sleep**, нажмите один или несколько раз на кнопки Up/Down до тех пор, пока на дисплее не появится требуемое время отключения.

Результат:
- Если не установлено время работы, режим **good’sleep** автоматически отключится через 8 часов.
- Чтобы режим **good’sleep** отключился автоматически в назначенное время в промежутке от 30 минут до 12 часов, Вы можете установить таймер отключения с помощью нажатия кнопок Up/Down.
- При каждом нажатии на кнопки Up/Down показатель времени увеличивается на 30 минут или 1 час. Действие режима **good’sleep** прекратится в установленное время отключения.

5 Нажмите на кнопку Set/Cancel.

Результат: На дисплее высвечивается оставшееся время.

Замечания: В случае выбора режима **good’sleep** или настройки дополнительного времени для работы данного режима, нажмите на кнопку Set/Cancel в течение 10 секунд. Если Вы не нажали на кнопку Set/Cancel в течение 10 секунд, действие режима **good’sleep** будет автоматически прекращено.

6 Чтобы настроить температуру таким образом, чтобы требуемая температура высвечивалась на дисплее, нажмите на кнопку .
Вы можете установить температуру в диапазоне от 16°C до 30°C.

Результат: При каждом нажатии на кнопку :
- Температура изменяется на 1°C
- Внутренний блок издает звуковой сигнал



Изменение температуры в режиме good’ sleep

Для предотвращения чрезмерного охлаждения/обогрева во время сна, режим good’ sleep автоматически изменяет температуру в соответствии с настройкой времени. Температура и воздушный поток меняются в соответствии с тремя стадиями сна; Стадия засыпания, Сон и Пробуждение в режиме good’ sleep, и затем кондиционер автоматически выключается после истечения установленного времени.

Три стадии режима good’ sleep обеспечивают комфортный сон жаркими/холодными ночами.

① **Стадия засыпания** : Облегчает процесс засыпания понижая температуру.

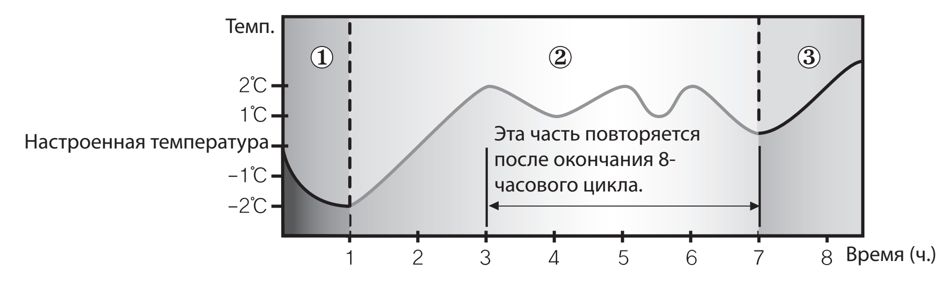
② **Сон** : Помогает расслабиться и слегка поднимает температуру.

③ **Пробуждение в режиме good’ sleep**:
Делает воздух прохладным и свежим к моменту пробуждения; Вы чувствуете себя однохнувшим и полным энергии.

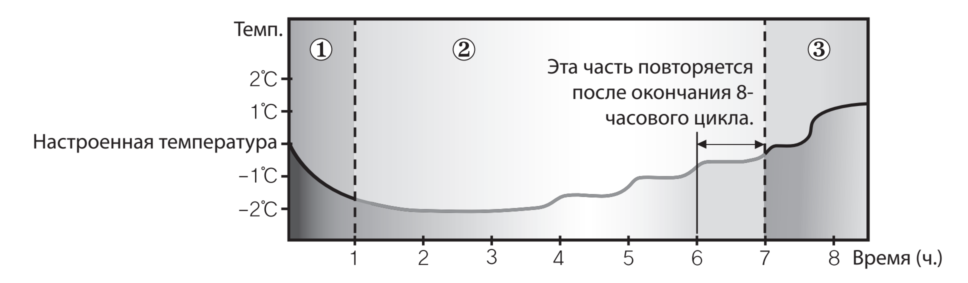
- Таймер выключения в режиме good’ sleep рекомендуется устанавливать на время более 5 часов. Ваш сон может быть потревожен, если режим good’ sleep установлен на слишком короткий или слишком долгий срок, так как изменение температуры запрограмированно на 8-часовой цикл.
- Если режим good’ sleep настроен менее, чем на 4 часа, кондиционер выключится в указанное время.
  Если режим good’ sleep настроен на более 5 часов, последний час перед выключением кондиционер будет работать в режиме Пробуждения.
- Рекомендуемые настройки температуры: 25˚C~27˚C при охлаждении и 21˚C~23˚C при обогреве.




Режим охлаждения



Режим обогрева



Выключение режима good’ sleep

1. Нажмите кнопку **Set/Cancel** (**Установить/Отменить**) на пульте управления.

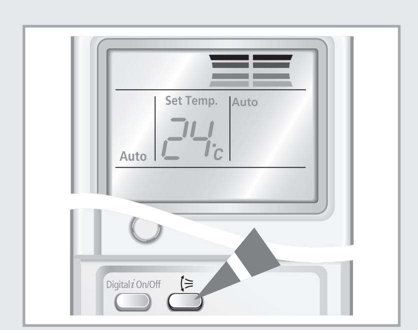
   Режим good’ sleep выключается, и индикатор good’ sleep гаснет.



Настройка направления воздушного потока

Выполняйте настройку направления воздушного потока с целью циркуляции воздуха. Благодаря настройке направления воздушного потока возможна более эффективная работа кондиционера.

Установка направления воздушного потока в вертикальной плоскости



В зависимости от расположения комнатного блока на стене вашей комнаты, вы можете отрегулировать положение расположенной на нижней поверхности блока наружной пластины, регулирующей воздушный поток, увеличив тем самым эффективность работы вашего кондиционера.

1 Нажмите кнопку один или несколько раз по необходимости.

<u>**Результат**</u>: Положение наружной пластины в вертикальной плоскости изменяется.

2 Если вы хотите, чтобы пластины двигались автоматически вверх и вни3 во время работы кондиционера, то нажмите кнопку .

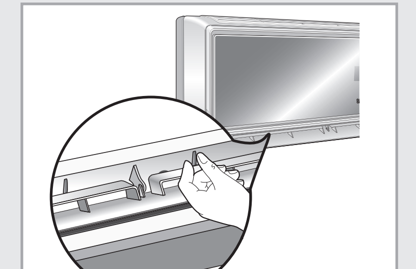
3 Чтобы остановить движение пластин вверх и вниз, снова нажмите кнопку .

Замечания

Если вы...	***Пластина...***
Выключили кондиционер	Полностью закрывается.
Снова включили его	Поставьте регулятор мощности в исходное положение.

Установка направления воздушного потока в горизонтальной плоскости

Вы можете регулировать направление воздушного потока в горизонтальной плоскости. Внутренние лопасти с небольшими ребрами перемещают поток воздуха в требуемом направлении.



1 Настройте внутренние лопасти, перемещая ими влево и вправо.

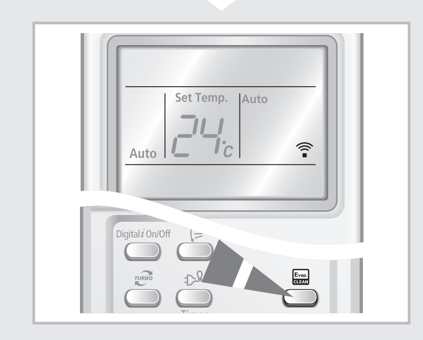
◆ Не прикасайтесь к внутренним лопастям в процессе работы кондиционера. Это может привести к трамве руки.



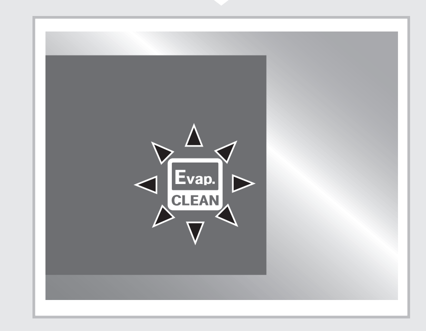
Выбор функции авточистки

функция автоматической очистки выполняет функцию кондиционирования воздуха, чтобы предотвратить рост плесени. Эта особенность позволяет вам использовать кондиционер, который выпускает более чистый и свежий воздух.

Дистанционное управление



Панель управления



1 Нажмите кнопку .

▶ **Когда кондиционер выключен,**

Индикатор появляется на дисплее домашнего устройства и функция автоматической очистки работает.

▶ **Когда кондиционер включен,**

Индикатор появляется на дисплее домашнего устройства и функция автоматической очистки работает после остановки операции кондиционера.

Режим	***Операционное время***
Авто (прохладное), Прохладное, Сухое	30 минут
Авто (тепло), Тепло, Вентилятор	15 минут

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ **Операционное время автоматической очистки изменяется согласно режиму, который вы выбрали перед тем, как кондиционер выключены.**

Замечания

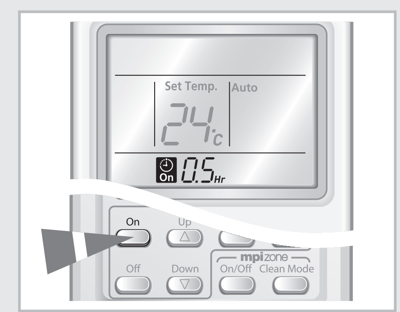
◆ индикатор автоматической очистки появляется только на дисплее домашнего устройства.

◆ Когда кондиционер включен, функция автоматической очистки работает после остановки операции кондиционера.




Установка режима включения кондиционера

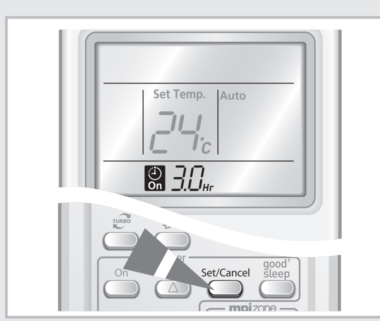
Вы можете установить режим включения кондиционера, чтобы кондиционер автоматически начал работу в заданное время.
Вы можете установить время в диапазоне от 30 минут до 24 часов.



1 Нажмите на кнопку  .



2 Чтобы установить таймер включения, нажмите на кнопку (Up) или (Down) до тех пор, пока на дисплее не появится требуемый показатель температуры. Вы можете установить время в диапазоне от 0,5 часа до 24 часов.



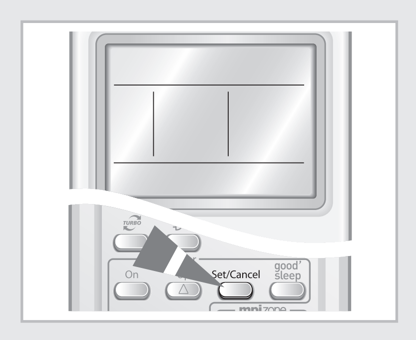
3 Для завершения установки нажмите на клавишу  .

<u>**Результат**</u>:
- На дисплее высвечивается оставшееся время.
- Индикатор таймера прекращает мигать.
- Через 10 секунд с дисплея исчезают выбранный режим и температура.
- Кондиционер автоматически включается в установленное время, а показатель настройки режима включения кондиционера исчезает.

4 Чтобы заранее выбрать режим, нажмите и удерживайте кнопку (Mode) до тех пор, пока на дисплее в верхней части пульта дистанционного управления не появится требуемый режим.

<u>**Результат**</u>: Если питание кондиционера включено, он работает в выбранном режиме.

Замечания
- При включении/выключении питания кондиционера и переключения режима good'sleep действуют последние установленные функции.
- Установка таймера включения режима mpi zone отдельно недоступна.



Чтобы отменить режим включения кондиционера

1 Для отмены режима включения кондиционера нажмите на кнопку  .

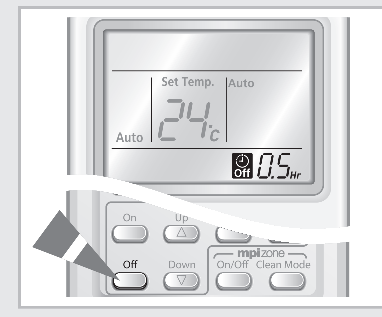
Замечания Для одновременной отмены режима включения и выключения кондиционера нажмите на кнопку (Set/Cancel) .

Установка режима выключения кондиционера

Вы можете выбрать данный режим, чтобы автоматически выключить кондиционер в заданное время. Вы можете установить время в диапазоне от 30 минут до 24 часов.

1 Нажмите на кнопку Off .

2 Чтобы установить таймер отключения, нажмите на кнопку Up или Down до тех пор, пока на дисплее не появится требуемый показатель времени.
Вы можете установить время в диапазоне от 0,5 часа до 24 часов.



3 Для завершения установки нажмите на кнопку Set/Cancel .

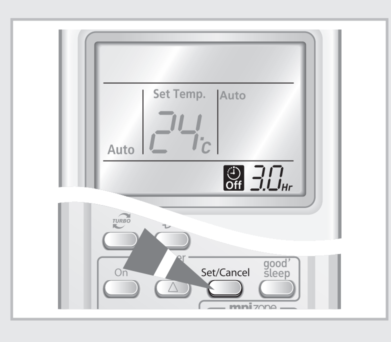
<u>**Результат**</u>:
- На дисплее высвечивается оставшееся время.
- Индикатор таймера прекращает мигать.
- Кондиционер автоматически выключается в заданное время и на дисплее исчезает знак установки режима выключения кондиционера.



Пример **Если в момент остановки работы кондиционера Вы хотите настроить включение кондиционера через 2 часа и в течение 2 часов поддерживать его работу:**
1. Нажмите на кнопку On .
2. Нажмите на кнопку Up или Down до тех пор, пока на дисплее не появится 2,0 Hr.
3. Нажмите на кнопку Set/Cancel .
4. Нажмите на кнопку Off .
5. Нажмите на кнопку Up или Down до тех пор, пока на дисплее не появится 4,0 Hr.
6. Нажмите на кнопку Set/Cancel .

Замечания Если в процессе работы кондиционера Вы хотите настроить включение кондиционера, а затем его автоматическое отключение в назначенное время с помощью таймера включения/выключения, Вы должны установить время таймера включения дольше, чем время таймера выключения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ **Убедитесь, что кондиционер не продолжает работать после подтверждения установки таймера включения.**



Замечания
- После установки режима выключения кондиционера Вы можете проверить или изменить режим и/или температуру с помощью нажатия на кнопку Mode или кнопку .
- При включении/выключении питания кондиционера и переключения режима good'sleep действуют последние установленные функции.
- Установка таймера выключения и режима mpizone не может выполняться по отдельности.
- Если в процессе работы кондиционера Вы хотите с помощью таймера включения/выключения настроить включение кондиционера, а затем его автоматическое отключение в назначенное время, Вы должны установить время таймера включения дольше, чем время таймера выключения.

Чтобы отменить режим выключения кондиционера

1 Для отмены режима выключения кондиционера нажмите на кнопку Set/Cancel  .

Замечания Для одновременной отмены режима включения и выключения кондиционера нажмите на кнопку Set/Cancel .

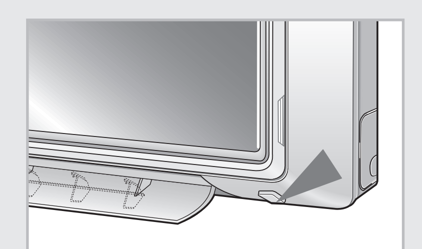


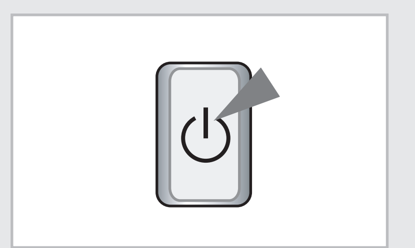





Работа кондиционера без пульта дистанционного управления

Вы можете эксплуатировать кондицинер без пульта дистанционного управления.





1 Чтобы включить кондиционер, нажмите на кнопку On/Off на передней панеле внутреннего блока.

Результат:
- Загорается рабочий индикатор на внутреннем блоке.
- Внутренний блок издает звуковой сигнал.
- Кондиционер начинает работать в режиме, подходящем для комнатной температуры. Кондиционер автоматически изменяет режим охлаждения и обогрева в зависимости от текущей температуры в процессе работы.

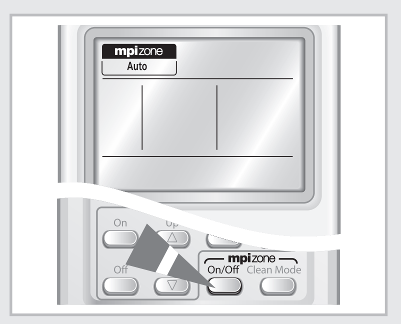
Температура в помещении	Режим работы
Ниже 24°C	Обогрев
Выше 24°C	Охлаждение

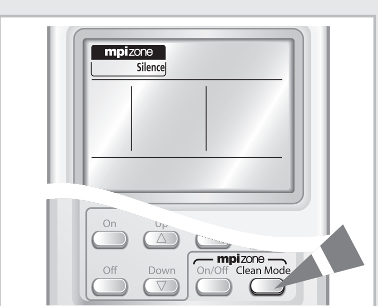
2 Чтобы включить кондиционер, нажмите выключатель Вкл/Выкл на правой стенке комнатного блока.

Замечания Даже если кондиционер включен или выключен с помощью кнопки вкл/выкл, Вы можете выполнять контроль за его работой с помощью пульта дистанционного управления.

Выбор режима mpizone

mpizone создает интенсивно очищенную зону, благодаря расщеплению вредных частиц в процессе реакции водорода (H) и кислородосодержащего иона (O_2). Режим mpizone может быть настроен в состоянии работы и отключения кондиционера.





1 Нажмите на кнопку mpizone On/Off.
- Кондиционер автоматически начинает работу в режиме mpizone-Авто.
- Действие режима mpizone доступно также при включенном кондиционере.
- Повторное нажатие на кнопку mpizone On/Off отменяет действие режима mpizone.

2 Нажмите на кнопку mpizone Clean Mode для выбора типа работы mpizone.
- При каждом нажатии на кнопку mpizone Clean Mode тип работы будет повторно меняться в следующем порядке : Авто, Тишина и Быстрое действие.
- **Auto**: Обеспечивает автоматический контроль за скоростью вентилятора
  Silence: Выполняет тихую очистку воздуха внутри помещения
  Rapid: Выполняет быструю очистку воздуха внутри помещения

Замечания
- ***Если действует режим MPI при включенном кондиционере,***
  - Вы можете выбрать тип работы режима MPI с помощью нажатия на кнопку mpizone Clean Mode. Режим MPI действует только в типе работы Авто.
  - Вы можете прекратить действие режима MPI с помощью нажатия на панеле на кнопку **Power** .
- **mpi** ***: Ион микроплазмы***



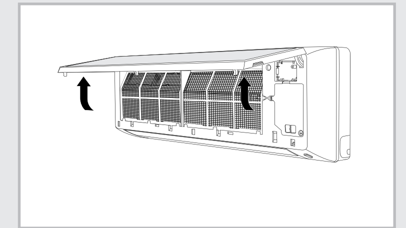


Чистка воздушного фильтра кондиционера

В целях более эффективной работы Вашего кондиционера Вы должны выполнять его чистку каждые 2 недели, удаляя пыль, накопившуюся на воздушном фильтре.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ***Перед чисткой кондиционера проверьте, выключен ли автоматический выключатель.***

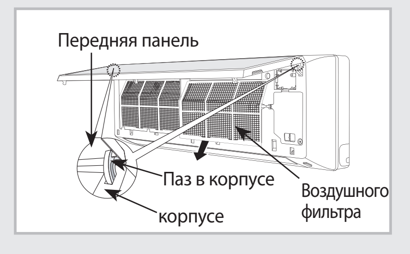
1 Откройте переднюю решетку, потянув за нижние правую и левую петли на решетке.



2 Вытащите воздушные фильтры с каждой петли решетки.

3 Удалите всю пыль с воздушных фильтров с помощью пылесоса или щетки.

4 По окончании, вставьте воздушные фильтры и закрепите их к каждой петле решетки.



5 Чтобы закрыть решетку, закрепите ее к крюкам и надавите на нижние правую и левую петли решетки.

6 Прочистите переднюю решетку влажной тряпкой, смоченной мягким моющим средством (НЕ используйте бензин, растворители и другие химикаты).

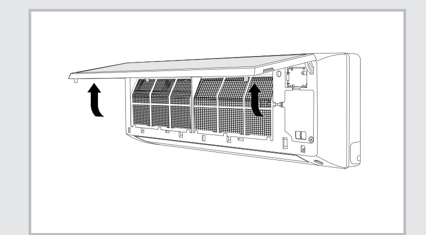




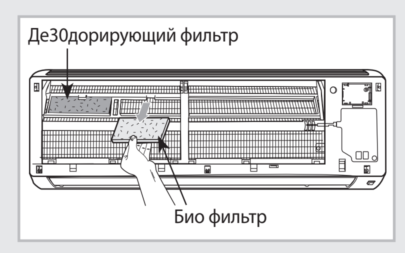

Замечания ***Если Вы не использовали кондиционер в течение длительного времени, установите режим вентиляции на 3 или 4 часа, чтобы проветрить внутреннюю часть кондиционера.***

Чистка Фильтра Био и Деодорирования (Выборочно)

Для того, чтобы удалить мелкую пыль и неприятный запах, фильтр Био и деодоривания установлен в вашем кондиционере.
Вы должны чистить данные фильтра каждые 3 месяца



1 Откройте верхнюю переднюю решетку, потянув за правую и левую стороны решетки.



2 Вытяните фильтр Био и деодоривания.

3 Промойте фильтра чистой водой, затем высушите их в тени.



4 Вставьте фильтра на место.
Замечания Вы можете поменять фильтра местами.

5 Закройте переднюю решетку.






Диапазон температуры и влажности

Ознакомление с данными в нижеприведенных таблицах поможет Вам более эффективно использовать Ваш кондиционер.

Если кондиционер работает при..	Тогда...
Высоких температурах	Кондиционер может прекратить работу в результате действия защитной функции.
Низких температурах	В случае замерзания темлообменника, возможна утечка жидкости и, как следствие,возникновение неисправностей в работе кондиционера.
Высоком уровне влажности	Если Вы не используете кондиционер в течение длительного времени, на поверхности кондиционера может образоваться вода и капать с поверхности кондиционера.

Режимы работы	Внешняя температура	Температура в помещении	Влажность в помещении
Обогрев	Прибл. от 0°C до 24°C	27°C и ниже	-
Охлаждение	Прибл. от 21°C до 43°C	Прибл. от 16°C до 32°C	80% и ниже
Осушение	Прибл. от 18°C to 43°C	Прибл. от 16°C to 32°C	-

✳ ***Если температура в помещении ниже 0°C, то нагревательная способность может снизиться до 70~80%. Если использовать кондиционер при температуре выше 32°C (внутри помещения), холодопроизводительность может снизиться.***

Рекомендации в процессе работы



В процессе эксплуатации Вашего кондиционера внимательно ознакомьтесь со следующими рекомендациями:

Название	Рекомендация
Общие	Кондиционер воздуха предназначен для использования только в одном закрытом помещении. Для большей эффективности работы кондиционера воздуха рекомендуется закрыть в помещении все окна и двери.
Нагревательная способность	Тепловой насос внутри кондиционера поглащает тепло из внешнего воздуха и перемещает его внутрь помещения. Если температура внешнего воздуха падает, то нагревательная функция кондиционера также ослабевает. Если в помещении прохладно, используйте дополнительно обогревательный прибор.
Циркуляция теплого воздуха	С целью обогрева помещения кондиционер циркулирует теплый воздух. После включения питания кондиционера требуется некоторое время для полного обогрева помещения.
Иней	При установке режима обогрева во внешнем блоке может образоваться иней из-за низкой температуры и высокой влажности. Если это произошло: ◆ Процесс обогрева останавливается. ◆ Кондиционер автоматически размораживается в течение 7 минут. Через 7 минут кондиционер начинает работать в обычном режиме.
Высокая наружная температура и температура внутри помещения	В случае высокой температуры внутри и вне помещения в процессе действия режима обогрева, вентилятор и компрессор внешнего блока могут периодически останавливать работу. Это нормально; подождите до тех пор, пока не включится питание кондиционера.
Отключение электропитания	Если в процессе работы кондиционера возникло нарушение энергоснабжения, питание кондиционера выключается. Если подача питания возобновляется, кондиционер автоматически начинает работать.
Механизм защиты	Если запустить работу кондиционера сразу же после подключения к сети или остановки работы, в результате действия защитной функции прибор начинает работу через 3 минуты.

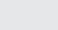




Устранение часто возникающих проблем

Перед тем, как обратиться в сервисный центр, проверьте следующие пункты.
Это поможет Вам сохранить время и затраты от ненужного вызова.

Проблема	Объяснение/Решение
Кондиционер полностью не функционирует.	◆ Проверьте, включено ли питание кондиционера. При необходимости нажмите кнопку вкл/выкл на пульте дистанционного управления. ◆ Проверьте, не выключен ли прерыватель цепи. ◆ Проверьте, не установлен ли таймер выключения кондиционера.
Не выполняется настройка температуры.	◆ Проверьте, не установлен ли режим вентилирования.
Кондиционер не функционирует в режиме обогрева.	◆ Проверьте, не предназначен ли данный кондиционер только для режима охлаждения. ◆ Проверьте, не предназначен ли пульт дистанционного управления только для режима охлаждения.
Из кондиционера не выходит холодный(теплый) воздух.	◆ Проверьте, не установлена ли температура выше(ниже) текущей температуры. ◆ Проверьте, не установлен ли режим вентилирования. Установите режим охлаждения, обогрева, осушения или автоматический режим. ◆ Проверьте, не забился ли пылью воздушный фильтр. Выполняйте регулярную чистку воздушного фильтра. ◆ Проверьте, нет ли сверху или перед кондиционером каких-либо заграждающих предметов. Уберите имеющиеся заграждения. ◆ Проверьте, не установлен ли кондиционер в месте воздействия прямых солнечных лучей. ◆ Проверьте, не открыто ли окно или дверь. ◆ Проверьте, занимает ли время от момента включения кондиционера до охлаждения или обогрева помещения около 3 минут. ◆ Проверьте, не слишком ли длинная сливная труба.
Не выполняется настройка скорости вентилятора.	◆ В автоматическом режиме или режиме осушения скорость вентилятора настраивается автоматически.
Не функционирует пульт дистанционного управления.	◆ Проверьте зарядку батарей. В случае необходимости, замените батареи. ◆ Проверьте, не заблокирован ли сенсор дистанционного управления. ◆ Проверьте, не установлен ли кондиционер вблизи яркого света.
Не установлен таймер.	◆ Проверьте, не была ли нажата кнопка Set/Cancel после выбора времени.
В процессе работы кондиционера в помещении распространяется запах.	◆ Проверьте, не работает ли кондиционер в задымленном помещении или в помещении со специфическим запахом. Проветрите помещение или установите режим вентилирования на 1~2 часа.
Мигает индикатор внутреннего блока.	◆ Для повторного включения кондиционера нажмите на кнопку ⏻ Выключите и снова включите прерыватель цепи.
Во время работы кондиционера в помещении распространяется запах.	◆ В зависимости от режима использования кондиционера в момент изменения потока газообразного хладагента кондиционер может издавать звук. ◆ В момент нажатия на кнопку ⏻ звук может возникать от лопасти воздушного потока.
Капает вода с соединительной части внешнего блока.	◆ Вода может образоваться из-за разницы температур.





Установка и обслуживание

Кондиционер-это сложное техническое изделие, требующее регулярного профилактического обслуживания. Несоблюдение рекомендаций по уходу может привести к сокращению срока службы изделия и выходу из строя дорогостоящих частей кондиционера.

Установка*

Рекомендуется производить установку кондиционера при помощи организаций, имеющих лицензии на проведение подобных работ и сертификат корпорации «Самсунг».
Контакты сертифицированных установщиков можно узнать в «Информационном центре для Потребителей» по телефонам, указанным в гарантийном талоне ***8-800-200-0-400***.

- При выборе места установки кондиционера следует учитывать необходимость свободного доступа специалистов для проведения профилактических и ремонтных работ.
  При отсутствии свободного доступа, стоимость монтажных работ оплачивается владельцем кондиционера.

Обслуживание*

Под **сервисным обслуживанием** понимается устранение недостатков (дефектов) изделия, возникших по вине Изготовителя. Сервисное обслуживание выполняется уполномоченными сервисными центрами «Самсунг», их контакты можно узнать в «Информационном центре для Потребителей» по телефонам, указанным в гарантийном талоне ***8-800-200-0-400***.




Под **профилактическим обслуживанием** понимается периодическое проведение чистки, проверки, настройки кондиционера, необходимые для его нормальной работы. Рекомендуется производить **профилактическое обслуживание** кондиционера при помощи организаций, имеющих лицензии на проведение подобных работ и сертификат корпорации «Самсунг». Их контакты можно узнать в «Информационном центре для Потребителей» по телефонам, указанным в гарантийном талоне ***8-800-200-0-400***.

Рекомендации по составу профилактических работ и периодичности проведения:

- Не реже одного раза в год, предпочтительнее в летний (сухой и тёплый) период, приглашайте сертифицированного специалиста для проведения профилактических работ.

  Профилактические работы включают:
  - очистку теплообменника внешнего и внутреннего блоков
  - очистку дренажной системы
  - проверку рабочего давления системы
  - проверку температурных режимов работы системы
  - дозаправку хладоном, в случае необходимости (примерно один раз за два года).
- Дополнительно, пожалуйста, ознакомьтесь с разделом “Чистка Вашего кондиционера”.

*** Изготовитель предоставляет гарантию и бесплатное сервисное обслуживание в течение 12 месяцев, если монтаж или сервисные работы были выполнены организацией, являющейся сертифицированным установщиком или сервисным центром Самсунг.**

Установка и профилактические работы относятся к платным услугам и гарантийные обязательства компании на эти работы не распространяются.

Указанные выше затраты на профессиональную установку и профилактические работы окупятся длительной и надёжной работой кондиционера.







Модель	AQ09VWCN AQ09VWCX AQ12VWCN AQ12VWCX AQ18VWCN AQ18VWCX AQ24VWCN AQ24VWCX AQ09VBCN AQ09VBCX AQ12VBCN AQ12VBCX AQ18VBCN AQ18VBCX AQ24VBCN AQ24VBCX
Сертификат	-
Срок действия	2006.12.8~2009.1.17

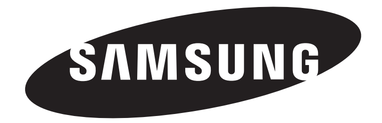
Подлежит использованию по назначению в нормальных условиях
Рекомендуемый период : 7лет

Contact SAMSUNG WORLD WIDE

If you have any comments or questions regarding a Samsung product, contact the SAMSUNG customer care center.

Country	Customer Care Center ☎	Web Site
RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.ru
KAZAHSTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.kz
UZBEKISTAN	8-800-120-0-400	www.samsung.uz
KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	–
UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.ua
LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.lt
LATVIA	800-7267	www.samsung.com/lv
ESTONIA	800-7267	www.samsung.ee





РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Серия AQ09V✳
Серия AQ12V✳
Серия AQ18V✳
Серия AQ24V✳





Раздельный кондиционер воздуха

(Охлаждение и обогрев)



Ⓔ Ⓡ DB98-28587A(2)